



列国志

Guide to the World States

中国社会科学院《列国志》编辑委员会



MOLDOVA

● 顾志红/编著

摩尔多瓦



社会科学文献出版社
Social Sciences Documentation
Publishing House

列国志



GUIDE TO THE WORLD STATES

中国社会科学院《列国志》编辑委员会

摩尔多瓦

● 顾志红 编著



社会科学文献出版社
Social Sciences Documentation
Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

摩尔多瓦/顾志红编著. —北京:社会科学文献出版社,2004.1
(列国志)

ISBN 7-80149-931-X

I. 摩... II. 顾... III. 摩尔多瓦-概况 IV. K951.15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 086790 号

摩尔多瓦 (Moldova)

·列国志·

编著者 / 顾志红

审定人 / 张森

出版人 / 谢寿光

出版者 / 社会科学文献出版社

地址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号 (邮政编码: 100005)

网址 / <http://www.ssdph.com.cn>

责任部门 / 《列国志》工作室 (010) 65232637

项目经理 / 杨群

责任编辑 / 李正乐

责任校对 / 杨尉琴

责任印制 / 同非

总经销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经销 / 各地书店

读者服务 / 客户服务中心 (010) 65285539

法律顾问 / 北京建元律师事务所

排版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印刷 / 北京京科印刷有限公司

开本 / 880×1230 毫米 1/32 开

印张 / 9.25

字数 / 221 千字

版次 / 2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

书号 / ISBN 7-80149-931-X/K·025

定价 / 22.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究



摩尔多瓦行政区划图



摩尔多瓦共和国国旗



摩尔多瓦共和国国徽



国家博物馆



加告兹文化博物馆

首都基希纳乌市景观



城市博物馆

红古堡



古教堂内景



古教堂内景



修道院全景

“诺尔·尼木特”
修道院全景



索罗基市中世纪古城遗址



“特诺瓦”木教堂

“科什”修道院



葡萄酒城的一角

民间艺人



欢乐的摩尔多瓦儿童



摩尔多瓦中部的自然景观



尼斯河畔



原始森林

摩尔多瓦的国鸟——白鹤

前 言

自 1840 年前后中国被迫开关、步入世界以来，对外国舆地政情的了解即应时而起。还在第一次鸦片战争期间，受林则徐之托，1842 年魏源编辑刊刻了近代中国首部介绍当时世界主要国家舆地政情的大型志书《海国图志》。林、魏之目的是为长期生活在闭关锁国之中、对外部世界知之甚少的国人“睁眼看世界”，提供一部基本的参考资料，尤其是让当时中国的各级统治者知道“天朝上国”之外的天地，学习西方的科学技术，“师夷之长技以制夷”。这部著作，在当时乃至其后相当长一段时间内，产生过巨大影响，对国人了解外部世界起到了积极的作用。

自那时起中国认识世界、融入世界的步伐就再也没有停止过。中华人民共和国成立以后，尤其是 1978 年改革开放以来，中国更以主动的自信自强的积极姿态，加速融入世界的步伐。与之相适应，不同时期先后出版过相当数量的不同层次的有关国际问题、列国政情、异



域风俗等方面的著作，数量之多，可谓汗牛充栋。它们对时人了解外部世界起到了积极的作用。

当今世界，资本与现代科技正以前所未有的速度与广度在国际间流动和传播，“全球化”浪潮席卷世界各地，极大地影响着世界历史进程，对中国的发展也产生极其深刻的影响。面临不同以往的“大变局”，中国已经并将继续以更开放的姿态、更快的步伐全面步入世界，迎接时代的挑战。不同的是，我们所面临的已不是林则徐、魏源时代要不要“睁眼看世界”、要不要“开放”问题，而是在新的历史条件下，在新的世界发展大势下，如何更好地步入世界，如何在融入世界的进程中更好地维护民族国家的主权与独立，积极参与国际事务，为维护世界和平，促进世界与人类共同发展做出贡献。这就要求我们对外部世界有比以往更深切、全面的了解，我们只有更全面、更深入地了解世界，才能在更高的层次上融入世界，也才能在融入世界的进程中不迷失方向，保持自我。

与此时代要求相比，已有的种种有关介绍、论述各国史地政情的著述，无论就规模还是内容来看，已远远不能适应我们了解外部世界的要求。人们期盼有更新、更系统、更权威的著作问世。

中国社会科学院作为国家哲学社会科学的最高研究机构和国际问题综合研究中心，有 11 个专门研究国际问题和外国问题的研究所，学科门类齐全，研究力量雄厚，有能力也有责任担当这一重任。早在 20 世纪 90 年代初，中国社会科学院的领导和中国社会科学出版社就提出编撰“简明国际百科全书”的设想。1993 年 3 月 11 日，时任中国社会科学院院长的胡绳先生在科研局的一份报告上批示：“我想，国际片各所可考虑出一套列国志，体例类似几年前出的《简明中国百科全书》，以一国（美、日、英、法等）或几个国家（北欧各国、印支各国）为一册，请考虑可行否。”

中国社会科学院科研局根据胡绳院长的批示，在调查研究的基础上，于 1994 年 2 月 28 日发出《关于编纂〈简明国际百科全书〉和〈列国志〉立项的通报》。《列国志》和《简明国际百科全书》一起被列为中国社会科学院重点项目。按照当时的计划，首先编写《简明国际百科全书》，待这一项目完成后，再着手编写《列国志》。

1998 年，率先完成《简明国际百科全书》有关卷编写任务的研究所开始了《列国志》的编写工作。随后，其他研究所也陆续启动这一项目。为了保证《列国志》



这套大型丛书的高质量，科研局和社会科学文献出版社于1999年1月27日召开国际学科片各研究所及世界历史研究所负责人会议，讨论了这套大型丛书的编写大纲及基本要求。根据会议精神，科研局随后印发了《关于〈列国志〉编写工作有关事项的通知》，陆续为启动项目拨付研究经费。

为了加强对《列国志》项目编撰出版工作的组织协调，根据时任中国社会科学院院长的李铁映同志的提议，2002年8月，成立了由分管国际学科片的陈佳贵副院长为主任的《列国志》编辑委员会。编委会成员包括国际片各研究所、科研局、研究生院及社会科学文献出版社等部门的主要领导及有关同志。科研局和社会科学文献出版社组成《列国志》项目工作组，社会科学文献出版社成立了《列国志》工作室。同年，《列国志》项目被批准为中国社会科学院重大课题，国家新闻出版总署将《列国志》项目列入国家重点图书出版计划。

在《列国志》编辑委员会的领导下，《列国志》各承担单位尤其是各位学者加快了编撰进度。作为一项大型研究项目和大型丛书，编委会对《列国志》提出的基本要求是：资料详实、准确、最新，文笔流畅，学术性和可读性兼备。《列国志》之所以强调学术性，是因为

这套丛书不是一般的“手册”、“概览”，而是在尽可能吸收前人成果的基础上，体现专家学者们的研究所得和个人见解。正因为如此，《列国志》在强调基本要求的同时，本着文责自负的原则，没有对各卷的具体内容及学术观点强行统一。应当指出，参加这一浩繁工程的，除了中国社会科学院的专业科研人员以外，还有院外的一些在该领域颇有研究的专家学者。

现在凝聚着数百位专家学者心血、约计 200 卷的《列国志》丛书，将陆续出版与广大读者见面。我们希望这样一套大型丛书，能为各级干部了解、认识当代世界各国及主要国际组织的情况，了解世界发展趋势，把握时代发展脉络，提供有益的帮助；希望它能成为我国外交外事工作者、国际经贸企业及日渐增多的广大出国公民和旅游者走向世界的忠实“向导”，引领其步入更广阔的世界；希望它在帮助中国人民认识世界的同时，也能够架起世界各国人民认识中国的一座“桥梁”，一座中国走向世界、世界走向中国的“桥梁”。

《列国志》编辑委员会

2003 年 6 月

导 言

摩尔多瓦曾是苏联的一个加盟共和国，1991年8月27日宣布独立，并很快得到了世界各国的承认。摩尔多瓦作为主权国家登上了世界政治舞台。摩尔多瓦对于我国的大多数人来说还是一个比较陌生的国家，人们对于这个新独立小国的政治、经济、社会、文化知之甚少。

为了促进中国人更多地了解摩尔多瓦，中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所推出了《摩尔多瓦》一书。这本书是中国社会科学院重大课题《列国志》丛书的组成部分。

本书介绍了20世纪后期由苏联裂变出的国家之一——摩尔多瓦共和国。摩尔多瓦共和国是一个具有鲜明民族特点的国家，民族舞蹈“霍拉舞”是他的主要文化象征。摩尔多瓦出产的葡萄和葡萄酒在世界上享有很高的声誉。摩尔多瓦对中国态度友好，希望加强与中国的交往。

这本书的写作起始点为上古时期，终止点为2001年2月。作者试图全面描述摩尔多瓦在这一历史时期中的政治、经济、历史、社会的客观发展进程和现状。书中没有对事件进行深刻的理论探讨和阐述，希望能给读者留下足够的思考空间。

本书既不是一部理论著作，也不是一部史书，基本上是一部描述性的专著。本书在写作方法上借鉴了史书编年史的写作方法和理论书精确、严谨的写作风格，在行文过程中既力求描述全面、客观、真实、准确，又尽量避免事无巨细、面面俱到。为达

到这一目的，从大量的中外文素材中筛选出对摩尔多瓦社会经济和政治发展进程最具代表性和影响力的事件加以详细描述。本书的资料在很大程度上依赖于该国的法律文件、领导人讲话和媒体对这个国家的新闻报道。本书选材遵循的原则是：以摩尔多瓦官方和媒体正式发表的文件为主，其他国家对摩尔多瓦的评论为辅；外文材料为主，中文材料为辅；厚今薄古，优先使用最新材料。

本书中的译名遵循了以下原则：首先沿用约定俗成的译名。如果没有约定俗成的译名，均采用新华社的译名。首次出现的人名地名，一律依照 1973 年商务印书馆出版、辛华编《音译表》译为汉语。

在研究方法上，我没有追求阐述个人的理论观点，努力遵循这套《列国志》的统一写作原则。本书写于 1999~2000 年间，摩尔多瓦仍处于社会经济模式转轨时期，书中描述的许多事件还在发展变化之中，这是本书写作过程中遇到的难点之一。如有一些事件描述得不够完整，希望读者予以谅解。在成书过程中遇到的另一个难点是关于摩尔多瓦的中文资料非常有限，同时缺少近些年来摩尔多瓦学者撰写的有关论著。这是本书的一个缺憾。另外，考虑到摩尔多瓦政治体制的不确定性，宪法尚处于修改完善的过程中，本书未附《摩尔多瓦宪法》译文，但本书的“政治”一章对摩尔多瓦的宪法原则作了全面介绍，基本涵盖了摩尔多瓦宪法中的主要内容。读者可以从了解摩尔多瓦宪法的全貌。

我于 1991 年开始研究摩尔多瓦的政治、经济、社会、外交，每年为俄罗斯东欧中亚年鉴撰写有关专题文章，从而为本书的写作打下了基础。我非常感谢中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所专家评审组对提高本书的品质提出的宝贵意见。不过，最后要说明的是，本书中出现的错误均由我个人负责。

顾志红

2001 年 2 月北京